

# Bezbednosnog lista

## Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014





Broj verzije 1

prerađeno: 19.08.2014

### \* 1 Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

- **Identifikacija hemikalije**
- **Tržišni naziv: Agropox 10 EG Neu - Teil B**
- **Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju**  
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Primena supstance / pripreme**  
Sredstvo za premazivanje  
Premazni materijal  
Višekomponentni materijal za premazivanje
- **Podaci o snabdevaču**
- **Proizvođač/dobavljač:**  
AVENARIUS-AGRO GmbH  
Industriestraße 51  
4600 Wels  
Tel.: +43 (0)7242/489/0\*  
Email:sdb@avenarius-agro.at
- **Dalje informacije možete dobiti od:** Labor
- **Broj telefona za hitne slučajeve**  
Während der normalen Öffnungszeiten: +43/(0)7242/489-0  
Sonst: Vergiftungsinformationszentrale Wien Tel: +43/(0)1/406 43 43

### 2 Identifikacija opasnosti

- **Klasifikacija hemikalije**
- **Klasifikacija prema pravilniku 67/548/EEC ili pravilniku 1999/45/EC**
  -  Xn; Štetno  
R20/21: Štetno ako se udiše i ako je u kontaktu sa kožom.
  -  Xi; Iritativno  
R38-41: Iritativno za kožu. Rizik od teškog oštećenja oka.
  -  Xi; Senzibilizacija  
R43: Može izazvati senzibilizaciju u kontaktu sa kožom.
  - R10: Zapaljivo.
- **Posebne informacije o opasnostima po ljude i okolinu:**  
Proizvod mora da bude obeležen na osnovu kalkulacione procedure "Opštih pravila za klasifikaciju preparacija EU" u poslednjoj važećoj verziji.
- **Elementi obeležavanja**
- **Obeležavanje prema propisima EU:**  
Proizvod je prema propisima EU/odredbi o opasnim materijama obeležen i kategorisan.
- **Šifra i opis opasnosti proizvoda:**
  -  Xn Štetno
- **Komponente za etiketiranje koje određuju opasnost:**  
3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine

(nastavak na strani 2)

RS

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 19.08.2014

#### Tržišni naziv: Agropox 10 EG Neu - Teil B

(nastavak na strani 1)

xylene, mixture of isomers

- **Izjave o rizicima:**

- 10 Zapaljivo.
- 20/21 Štetno ako se udiše i ako je u kontaktu sa kožom.
- 38 Iritativno za kožu.
- 41 Rizik od teškog oštećenja oka.
- 43 Može izazvati senzibilizaciju u kontaktu sa kožom.

- **Izjave o bezbednosti:**

- 9 Čuvati kontejnere na dobro provetrenom mestu.
- 23 Ne udisati paru/aerosol.
- 25 Izbegavati kontakt sa očima.
- 26 U slučaju kontakta sa očima, odmah isprati sa dosta vode i zatražiti lekarsku pomoć.
- 36/37/39 Nositi odgovarajuću zaštitnu odeću, rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice.
- 43 Za gašenje požara koristiti pesak, ugljendioksid ili sredstvo za gašenje u pahu, ne koristiti vodu.
- 51 Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.
- 60 Ova hemikalija i njena ambalaža moraju se odložiti kao opasan otpad.

- **Ostale opasnosti**

- **Rezultati ocene PBT i vPvB**

- **PBT:** Neprimenjivo.
- **vPvB:** Neprimenjivo.

### 3 Sastav/Podaci o sastojcima

- **Podaci o sastojcima smeše**

- **Opis:** Mešavina: sastoji se od dole navedenih materija.

- **Opasne komponente:**

1330-20-7 xylene, mixture of isomers Xn R20/21; Xi R38 R10	25-50%
Polyaminoamidadukt Xi R41	10-25%
100-41-4 ethylbenzene Xn R20; F R11	5-10%
71-36-3 butan-1-ol Xn R22; Xi R37/38-41 R10-67	2,5-5%
100-51-6 Benzyl alcohol Xn R20/22	2,5-5%
2855-13-2 3-aminomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexylamine C R34; Xn R21/22; Xi R43 R52/53	<2,5%
1477-55-0 m-phenylenebis(methylamine) C R34; Xn R20/22; Xi R43 R52/53	<1%

(nastavak na strani 3)

# Bezbednosnog lista

## Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 19.08.2014

### Tržišni naziv: Agropox 10 EG Neu - Teil B

112-24-3 3,6-diazaoctanethylenediamin  
C R34; Xn R21; Xi R43  
R52/53

(nastavak na strani 2)

≤0,5%

#### 4 Mere prve pomoći

- **Opis mera prve pomoći**
- **Opšte informacije:** Odmah odložite delove garderobe zaprljane sa proizvodom.
- **Nakon udisanja:**  
Dovod svežeg vazduha; u slučaju tegoba obratiti se lekaru.  
Izvesti lice na svež vazduh i staviti da miruje.
- **Nakon kontakta sa kožom:**  
Odmah oprati vodom i sapunom i dobro isprati.  
Ukoliko iritacija kože ne prestane, obratiti se lekaru.
- **Nakon kontakta sa očima:**  
Oči otvorenih kapaka više minuta ispirati pod tekućom vodom i konsultovati lekara.
- **Nakon gutanja:**  
Isprati usta i popiti dosta vode.  
Ne izazivati povraćanje, već odmah zatražiti pomoć lekara.
- **Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Hitna medicinska pomoć i poseban tretman** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

#### 5 Mere za gašenje požara

- **Sredstva za gašenje požara**
- **Pogodna sredstva za gašenje:**  
CO<sub>2</sub>, prah za gašenje ili vodeni šmrk. Veći požar gasiti vodenim šmrkom ili penom otpornom na alkohol.
- **Sredstva za gašenje koja su iz bezbedonosnih razloga nepogodna:** Voda u punom mlazu
- **Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša** Azotni oksidi (NO<sub>x</sub>)
- **Savet za vatrogasce**
- **Posebna zaštitna oprema:**  
Nositi zaštitnu masku za disanje nezavisno od vazduha okoline.  
Nositi kompletno zaštitno odelo.
- **Dalje informacije** Ugrožene posude hladiti vodenim šmrkom.

#### 6 Mere u slučaju udesa

- **Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa**  
Pobrinuti se za dotok dovoljne količine vazduha.  
Držati dalje od izvora plamena.  
Nositi zaštitnu opremu.
- **Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu**  
Ne dozvoliti prodiranje u kanalizaciju/površinske vode/podzemnu vodu.  
Ne dozvoliti prodiranje u zemljište.  
Sprečiti širenje na velike površine (npr. putem postavljanja brane ili uljem).  
Ukoliko dođe do izlivanja u okolne vode ili kanalizaciju, odmah obavestiti nadležne organe.
- **Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju**  
Primeniti sredstvo za neutralizaciju.  
Pobrinuti se za dovoljan dotok vazduha.  
Ukloniti sa površine vode (npr. skidanjem skrame ili usisavanjem).

(nastavak na strani 4)

RS

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 19.08.2014

#### Tržišni naziv: Agropox 10 EG Neu - Teil B

(nastavak na strani 3)

Pokupiti materijalom za absorpciju tečnosti (pesak, šljunak, sredstvo za vezivanje kiselina, sredstvo za univerzalno vezivanje, piljevina).

- **Upućivanje na druga poglavlja**

Informacije o bezbednom rukovanju vidi u poglavlju 7.

Informacije o ličnoj zaštitnoj opremi vidi u poglavlju 8.

Informacije o odlaganju vidi u poglavlju 13.

#### 7 Rukovanje i skladištenje

- **Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**

Držati posude dobro zaptivene.

Obezbediti dobro provetravanje/crpljenje vazduha na radnom mestu.

Sprečiti stvaranje aerosola.

- **Informacije o zaštiti od požara i eksplozije:**

Držati dalje od izvora plamena - ne pušiti.

Isparenja mogu u kombinaciji sa vazduhom stvoriti eksplozivnu mešavinu.

- **Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**

- **Skladištenje:**

- **Informacije o skladištenju u jednoj zajedničkoj prostoriji:**

Ne skladištiti zajedno sa oksidirajućim i kiselim materijama.

Skladištiti odvojeno od namirnica.

- **Dodatne informacije o uslovima skladištenja:** Zaštititi od toplote i direktnog uticaja sunca.

- **Posebni načini korišćenja** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

#### 8 Kontrola izloženosti i lična zaštita

- **Dodatne informacije o uređenju tehničkih postrojenja:** Nema daljih informacija, vidi tačku 7.

- **Parametri kontrole izloženosti**

- **Sastojci sa limitiranim vrednostima koji zahtevaju nadzor na radnom mestu:**

**1330-20-7 xylene, mixture of isomers**

IOELV (EU) kratkoročna vrednost: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm

dugoročna vrednost: 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm

Skin

**100-41-4 ethylbenzene**

IOELV (EU) kratkoročna vrednost: 884 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm

dugoročna vrednost: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm

Skin

- **Dodatne informacije:** Za osnovu su poslužili spiskovi napravljeni prilikom pravljenja.

- **Kontrola izloženosti i lična zaštita**

- **Lična zaštitna oprema:**

- **Opšte mere zaštite i higijene:**

Obratiti pažnju na uobičajene mere predostrožnosti prilikom rukovanja sa hemikalijama.

Držati dalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

Zaprljanu, natoplenu odeću odmah skinuti.

Pre pauze i po završetku radnog vremena, oprati ruke.

Ne udisati gasove/isparenja/aerosole.

Izbegavati kontakt sa očima i kožom.

Tokom obavljanja posla ne jesti i ne piti.

Preventivna zaštita kože nanošenjem zaštitne kreme za kožu.

(nastavak na strani 5)

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 19.08.2014

#### Tržišni naziv: Agropox 10 EG Neu - Teil B

(nastavak na strani 4)

- **Zaštita disanja:**  
Koristiti zaštitnu masku za disanje ukoliko nema dovoljno ventilacije.  
Samo prilikom prskanja u uslovima nedovoljnog usisavanja.  
Filter A/P2
- **Zaštita za ruke:**  
Odabir materijala za rukavice pod uzimanjem u obzir vremena prodiranja, difuzije i degradacije.  
Rukavice / otporne na razređivače
- **Materijal rukavica**  
Fluorni kaučuk (Viton)  
Nitrilni kaučuk  
Odabir odgovarajućih rukavica ne zavisi samo od materijala već i od drugih karakteristika kvaliteta, koje se razlikuju od proizvođača do proizvođača. Budući da proizvod predstavlja kombinaciju više materijala, nemože se unapred predvideti izdržljivost materijala za rukavice i zato je neophodna prover istih pre svake upotrebe.
- **Vreme propuštanja materijala za rukavice**  
Tačno vreme prodiranja možete saznati od proizvođača zaštitnih rukavica i treba se pridržavati istog.
- **Za stalni kontakt su pogodne rukavice od sledećih materijala:**  
Fluorni kaučuk (Viton)  
Nitrilni kaučuk
- **Nisu pogodne rukavice od sledećih materijala:** Kožne rukavice
- **Zaštita za oči:** Zaštitne naočare
- **Zaštita za telo:** Zaštitno radno odelo

#### 9 Fizička i hemijska svojstva

- **Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije**
- **Opšti podaci** Allgemeine Angaben
- **Izgled:**

Oblik:	Tečno
Boja:	Žućkast
- **Miris:** Nalik na amin
- **Mirisna skala:** Nije određeno.
- **pH-vrednost:** Nije određeno.
- **Promena stanja**

Tačka topljenja/Oblast topljenja:	Neodređeno.
Tačka ključanja/Oblast ključanja:	116 °C
- **Tačka plamena:** 30 °C
- **Zapaljivost (čvrsto stanje, gasno stanje):** Neprimenjivo.
- **Temperatura zapaljivosti:** 300 °C
- **Temperatura raspadanja:** Nije određeno.
- **Samozapaljivost:** Proizvod nije samozapaljiv.
- **Opasnost od eksplozije:** Proizvod ne nosi opasnost od eksplozije, moguće je stvaranje eksplozivnih isparenja/mešavina vazduha.
- **Granice eksplozije:**

Donja:	1,1 Vol %
Gornja:	13,0 Vol %

(nastavak na strani 6)

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 19.08.2014

#### Tržišni naziv: Agropox 10 EG Neu - Teil B

(nastavak na strani 5)

- Pritisak pare kod 20 °C: 8 hPa
- Gustina kod 20 °C: 0,925 g/cm<sup>3</sup>
- Relativna gustina: Nije određeno.
- Gustina pare: Nije određeno.
- Brzina isparavanja: Nije određeno.
- Rastvorljivo u / Može se mešati sa  
Vodom: Nije moguće mešati odn. moguće minimalno mešanje.
- koeficijent raspodele (n-oktanol/voda): Nije određeno.
- Viskoznost:
  - dinamična kod 20 °C: 70 mPas
  - kinematična: Nije određeno.
  - Sadržaj čvrstih tela: 32,3 %
- Ostali podaci: Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

#### 10 Stabilnost i reaktivnost

- Reaktivnost
- Hemijska stabilnost
- Termičko raspadanje / uslovi koje treba izbegavati: Nema raspadanja prilikom pravilne primene.
- Mogućnost nastanka opasnih reakcija  
Reakcije sa kiselinama, alkalijama i sredstvima za oksidaciju.
- Uslovi koje treba izbegavati: Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- Nekompatibilni materijali: Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- Opasni proizvodi razgradnje: Nisu poznati opasni proizvodi raspadanja.

#### 11 Toksikološki podaci

- Podaci o toksičnim efektima
  - Akutna toksičnost:
  - LD/LC50-vrednosti relevantne za klasifikaciju:
    - 1330-20-7 xylene, mixture of isomers**
    - oralno LD50 8700 mg/kg (Ratte)
    - dermalno LD50 2000 mg/kg (rbt)
    - inhalativno LC50/4 h 6350 mg/l (Ratte)
  - Primarno nadražajno dejstvo:
    - na koži: Iritira kožu i sluzokože.
    - na oku: Jako nagrizajuće dejstvo i opasnost od ozbiljnih povreda očiju.
  - Senzibilizacija: Moguća senzibilizacija prilikom kontakta sa kožom.
  - Dodatne toksikološke informacije:
    - Štetan po zdravlje
    - Iritirajući
- Proizvod pokazuje na osnovu kalkulacione metode i opštih pravila o klasifikaciji EU o preparacijama, u poslednje važećoj verziji sledeće opasnosti:

(nastavak na strani 7)

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 19.08.2014

**Tržišni naziv: Agropox 10 EG Neu - Teil B**

(nastavak na strani 6)

### 12 Ekotoksikološki podaci

- **Toksičnost**
- **Akvatična toksičnost:**
  - 1330-20-7 xylene, mixture of isomers**
  - EC50/24h 165 mg/l (Daphnia magna)
  - LC 0 10 mg/l (Regenbogenforelle)
  - LC50 308 mg/l (Goldorfe)
- **Perzistentnost i razgradljivost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Potencijal bioakumulacije** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Mobilnost u zemljištu** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Dalje ekološke informacije:**
- **Opšte informacije:**
  - Materijal je opasan po okolinu.
  - Klasifikacija štetnosti za vodu 2 (Samo-kategorizacija): štetno za vodu
  - Ne dozvoliti dospevanje u podzemnu vodu, okolne vode ili kanalizaciju.
  - Ugrožavanje pijaće vode već pri isticanju malih količina u zemlju.
- **Rezultati PBT i vPvB procene**
- **PBT:** Neprimenjivo.
- **vPvB:** Neprimenjivo.
- **Ostali štetni efekti** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

### 13 Odlaganje

- **Metode tretmana otpada**
- **Preporuka:**
  - Ne sme se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Ne dozvoliti dospevanje u kanalizaciju.
  - Predati skupljačima specijalnog otpada ili otpremiti u sabirni centar za specijalni otpad.
- **Neočišćena ambalaža:**
- **Preporuka:**
  - Ambalažu odložiti prema odredbi o ambalažama.
  - Odlaganje prema propisima nadležnih organa.

### 14 Podaci o transportu

- **UN broj**
- **ADR, IMDG, IATA** UN2924
- **UN naziv za teret u transportu**
- **ADR** 2924 ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G. (m-Xylylendiamin, XYLENE)
- **IMDG, IATA** FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (m-phenylenebis(methylamine), XYLENES)
- **Klasa opasnosti u transportu**
- **ADR, IMDG, IATA**
- **klasa** 3 Zapaljive tečne materije
- **List opasnosti** 3+8
- **Ambalažna grupa**
- **ADR, IMDG, IATA** III
- **Opasnost po životnu sredinu**
- **Morski zagađivač:** Ne

(nastavak na strani 8)

## Bezbednosnog lista

### Na osnovu sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 25.09.2014

Broj verzije 1

prerađeno: 19.08.2014

#### Tržišni naziv: Agropox 10 EG Neu - Teil B

(nastavak na strani 7)

- **Posebne predostrožnosti za korisnika** Oprez: Zapaljive tečne materije
- **Kemlerov broj:** 38
- **EMS-broj:** F-E,S-C
- **Segregation groups** Alkalis
- **Transport u rasutom stanju** Neprimenjivo.

#### · Transport/dalje informacije:

- **ADR**
- **Ograničene količine** 5L
- **Transportna kategorija** 3
- **Kodovi za ograničenja za tunele** D/E

### 15 Regulatorni podaci

- **Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom**  
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **Procena bezbednosti hemikalije** Nije izvedena procena o bezbednosti materije.

### 16 Ostali podaci

Navođena se baziraju na današnje stanje naših saznanja, ali ne predstavljaju garanciju za karakteristike proizvoda i ne daju osnov za ugovorno pravni odnos.

- **Odeljenje koje izdaje podatke:** Labor
- **Kontakt osoba:** .
- **\* Podaci izmenjeni u odnosu na prethodnu verziju**